



LEIOA
MARTXOAK
22 MARZO
20:00

AUDITORIUM KULTUR LEIOA



Zinegoak 2018

WWW.ZINEGOAK.COM

BILBOKO GAYLESBITRANS 15. NAZIOARTEKO ZINEMA ETA ARTE ESZENIKOEN JAIALDIA
 15º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y ARTES ESCÉNICAS GAYLESBITRANS DE BILBAO
 15th BILBAO INTERNATIONAL GAYLESBITRANS FILM AND PERFORMING ARTS FESTIVAL

ANTOLATZAILEA ORGANIZA

ASOCIACIÓN
ZINEGOAK
 ELKARTEA

BABESLE OFIZIALAK PATROCINADORES OFICIALES

berdindu!
Euskadi, auzolana, bien común

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO
 EMPLEO ETI. SERBITU POLITIKORIKO SALA EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES



LAGUNTZAILEAK COLABORADORES

Euskadi, auzolana, bien común

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO
 LEHENDAKARITZA LEYEN ENDEKORITZA ETIA LANKIDETZA PRESIDENCIA DELEGACIONES HUMANAS CONVIVENCIA Y COOPERACION
 KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA GALIA DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLITICA LINGÜISTICA

Bizkaia
 foru aldundia diputación foral

B
Bilbao
 UDALA AYUNTAMIENTO



ILUSTRAZIOA: ANE PIKAZA

HOY PARTIDO A LAS TRES

GAUR PARTIDUA
HIRURETAN
TODAY MATCH AT 3 PM



ZUZ/DIR:
Clarisa Navas

GID/GUI:
Clarisa Navas

AKT/INT:
Angie Sánchez, Heidi Pomis, Irina Tognola, Silvana Dorrego, Gustavo Bravo, Yanela Ibáñez, Cecilia Turayot, Mercedes Rodríguez, Eliana Debárbora, Ana Carolina García, Yaneth Román, Beatriz Esprigitto, Guillermina Debárbora, Jessica Zamudio, Julio Suárez, Carolina Cussigh, Débora Monzón, María Esprigitto, Eli Vulekovich, Gabriela Gutiérrez, Victoria Cussigh, Marcia Montesino, Vanina Franco, Horacio Fernández, Natalia Ruiz Cobo

Argentina | 2017 | 95' | drama | J.B. espainiera (Argentina), azpitoluak gaztelaniaz

Siesta egiteko unea da, baina Las Indomables futbol taldeko jokalariai Litoral auzoan, Argentinako hegoaldeko kostaldean, izango den txapelketa hasteko irrikan daude. Itxaroten ari diren bitartean, denetarik gertatuko da: maitasuna, gatazkak, politika, baita euria ere, eta bertan egoteko duten arrazoi zoragarria agerian jarriko da: futboleko jolastea, kostara ahala kostara.

Film txundigarri honek maitasun harremanak, lehia, politika, aurreiritziak eta gizonentzat izan ohi den espazioa bereganatzeko borroka jorratzen ditu. Kirolari buruzko istorio bat, bizitzaren metafora gisa: gure existentziari zentzua ematen dion gauza bakarra elkartzea, borrokatzea eta maitatzea da.


Argentina | 2017 | 95' | drama | V.O. español (argentino) con subtítulos en castellano

Es la hora de la siesta, pero Las Indomables están ansiosas por el comienzo del torneo de fútbol femenino del barrio en Litoral, en la costa este de Argentina. Durante el período de espera, suceden todo tipo de acontecimientos: amor, conflictos, política e incluso algo de lluvia que revelan la apasionante razón por la que están allí: jugar al fútbol, cueste lo que cueste.

Una película fascinante que pone el foco en los amores, la competitividad, la política, los prejuicios y la lucha por conseguir ocupar un espacio tradicionalmente masculino. Una historia sobre el deporte como metáfora de la vida: donde mezclarse, compartir, luchar y amar es lo único que verdaderamente da sentido a nuestra existencia.

JAIALDIAK • FESTIVALES • FESTIVALS

19° BAFICI (Mención Especial Premio FEISAL y Premio Oficial Mejor Actuación de elenco), Lesgaicinemad 2017, Festival Internacional de Cine LGTB Asterisco (Mejor Actriz), 3° Festival de Cine de General Pico (Mejor película), Festival de Biarritz Amérique Latine 2017, Seminci 62

 Yaguá Pirú Cine > yaguapirucine@gmail.com

ANTOLATZAILEA
ORGANIZA

BABESLE OFIZIAK
PATROCINADORES OFICIALES

ASOCIACIÓN ZINEGOAK ELKARTEA



LAGUNTZAILEAK CON EL APOYO DE



LAGUNTZAILEAK COLABORADORES



ZG HEDAPENA EXTENSIÓN ZG

